

**Jagiellońskie Centrum Językowe UJ**  
**Ramowy program nauczania języka rosyjskiego na poziomie B2+**

### **Założenia**

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B2+ opanowały język obcy w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na poziomach niższych. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się. Osiągnięcie poziomu B2+ wymaga minimum 60 godzin pracy własnej studenta rocznie. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie B2+, to dla osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia na tym poziomie konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B2+ zakłada realizowanie komponentu akademickiego z uwzględnieniem treści charakterystycznych dla kierunku studiów.

### **1. Ogólne cele kursu:**

- dalsze rozwijanie wszystkich sprawności językowych zdobytych na niższych poziomach językowych
- rozwijanie poprawności i płynności językowej, fonetyka, intonacja, wymowa
- poszerzanie wiedzy, związanej ze środowiskiem rosyjskojęzycznym
- rozwijanie umiejętności i kompetencji społecznych
- wzbogacenie słownictwa specjalistycznego
- rozwijanie kompetencji akademickich i zawodowych
- doskonalenie strategii samokształcenia

### **2. Treści nauczania**

#### **A. Zagadnienia tematyczne**

- kontynuacja tematów z niższych poziomów językowych ze szczególnym wyeksponowaniem związanych z daną specjalnością zawodową
- człowiek i jego środowisko
- charakterystyka zewnętrzna i wewnętrzna osób
- problemy zawodowe, ubieganie się o pracę, bezrobocie
- życie studenta, organizacja studiów, samokształcenie, badania naukowe, praktyki studenckie
- życie rodzinne, stosunki społeczne, problemy współczesnej młodzieży
- czas wolny, zainteresowania, rozrywki, sport, życie kulturalne
- ochrona zdrowia, służby medyczne, odżywianie, kuchnia
- podróże, turystyka, formy transportu
- tradycje, obyczaje, wielokulturowość, stereotypy kulturowe, kultura i sztuka Rosji, krajoznawstwo
- wybrane wydarzenia historyczne
- aktualne wydarzenia społeczno-polityczne, kulturalne
- środki masowego przekazu
- zmiany w języku współczesnym, problemy przekładu
- wyrażenia i zwroty frazeologiczne, przysłowia
- inne aktualności i tematy, uzgodnione ze studentami

#### **B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne**

- powtórzenie kursu gramatyki z poprzednich poziomów
- zapoznanie się z wyjątkami w obrębie deklinacji i koniugacji
- powtórzenie partii materiału, sprawiającego trudności (np. imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe, tryb rozkazujący, zaimki nieokreślone i przeczące, stopniowanie przymiotników i przysłówków, liczebniki)

#### **C. Funkcje językowe**

- adekwatne reakcje językowe w zróżnicowanych sytuacjach życiowych, np.  
как мне поступить в данной ситуации  
Предложите свою кандидатуру на должность ...  
Вы работаете дрессировщиком собак
- relacjonowanie wydarzeń lub faktów, np.  
я хочу вам сообщить  
Проходит конференция
- wyrażanie emocji, uczuć, np.  
быть довольным угощением

- Разочароваться в чем
- udział w dyskusjach, sporach, obrona swojego stanowiska, np.  
дпринимать участие в дискуссии, споре, обсуждении  
Защищать свою точку зрения
- formułowanie wniosków, pytań, odpowiedzi, np.  
тайна успеха заключается в том, что ...  
Какие последствия может повлечь
- rozróżnianie słownictwa formalnego i nieformalnego, np.  
стоимость льготного билета за проезд для пенсионеров  
Включить в реестр ЮНЕСКО  
Изучать архитектуру интерьера  
Письма личного и делового характера

#### **D. Komponent akademicki**

- umiejętność wyszukiwania, przetwarzania, prezentowanie informacji
- przygotowanie wystąpień publicznych, prezentacji
- udział w dyskusjach, sporach akademickich
- umiejętność przygotowania streszczeń, raportów, szkiców, rozprawek, referatów i innych form o dość wysokim stopniu trudności

#### **E. Komponent specjalistyczny**

- opanowanie słownictwa specjalistycznego na dość wysokim poziomie trudności, pozwalającym czuć się swobodnie w środowisku zawodowym
- umiejętność korzystania z tekstów źródłowych
- samodzielne przygotowanie prac specjalistycznych i wystąpień w formie pisemnej i ustnej

### **3. Przewidywane efekty kształcenia:**

Po zakończeniu kursu student potrafi:

#### **Słuchanie**

- zrozumieć wypowiedzi, rozmowy
- zrozumieć sens audycji, programów telewizyjnych i radiowych, nagrań, filmów na wysokim stopniu percepcji

#### **Komponent akademicki**

- zrozumieć treść wykładów, wystąpień, raportów, rozmów, prezentacji akademickich

#### **Czytanie**

- sprawnie zapoznać się z treścią artykułów i in. tekstów publicystycznych, naukowych, literackich
- zapoznać się z korespondencją prywatną i zawodową

#### **Komponent akademicki**

- zapoznać się z tekstami specjalistycznymi

#### **Pisanie**

- pisać samodzielnie teksty o dość dużym stopniu trudności
- przedstawić argumentację, poglądy w formie pisemnej
- wyrazić impresje, uczucia, oceny, recenzje

#### **Komponent akademicki**

- napisać e-mail, list, podanie, inne pisma
- napisać samodzielnie dość skomplikowany tekst (streszczenie, esej, rozprawkę)

#### **Mówienie**

- płynnie wypowiadać się na tematy ogólne, związane z funkcjonowaniem uczelni, zawodowe, prywatne
- wyrazić i uzasadnić opinię, dostarczając wielu wyjaśnień i argumentów

#### **Komponent akademicki**

- uczestniczyć w dyskusjach i sporach akademickich
- wyrażać opinie, swoje zdanie, podawać argumenty
- przedstawiać treści, związane ze swoim kierunkiem studiów, przygotować prezentację